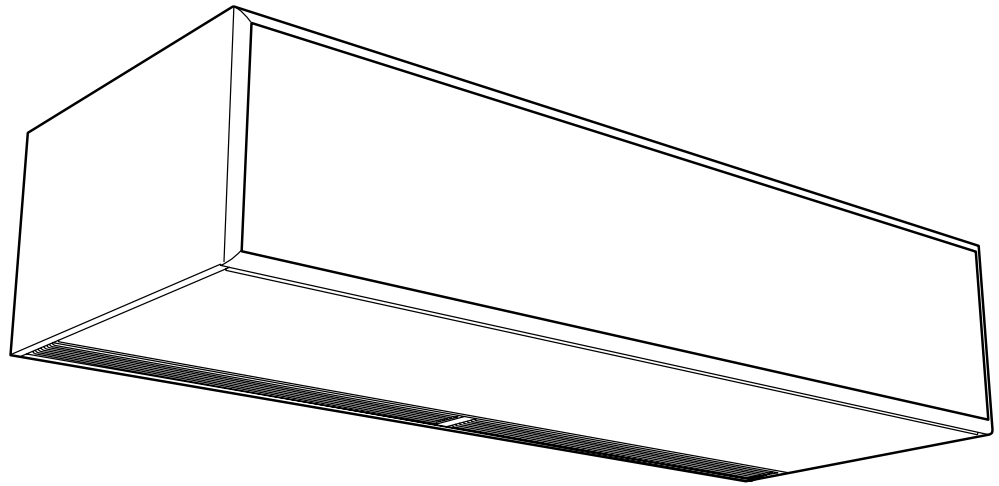


Original instructions
AGS5000/6000



SE ... 18

GB ... 22

DE ... 25

ES ... 29

FR ... 33

IT ... 37

NL ... 41

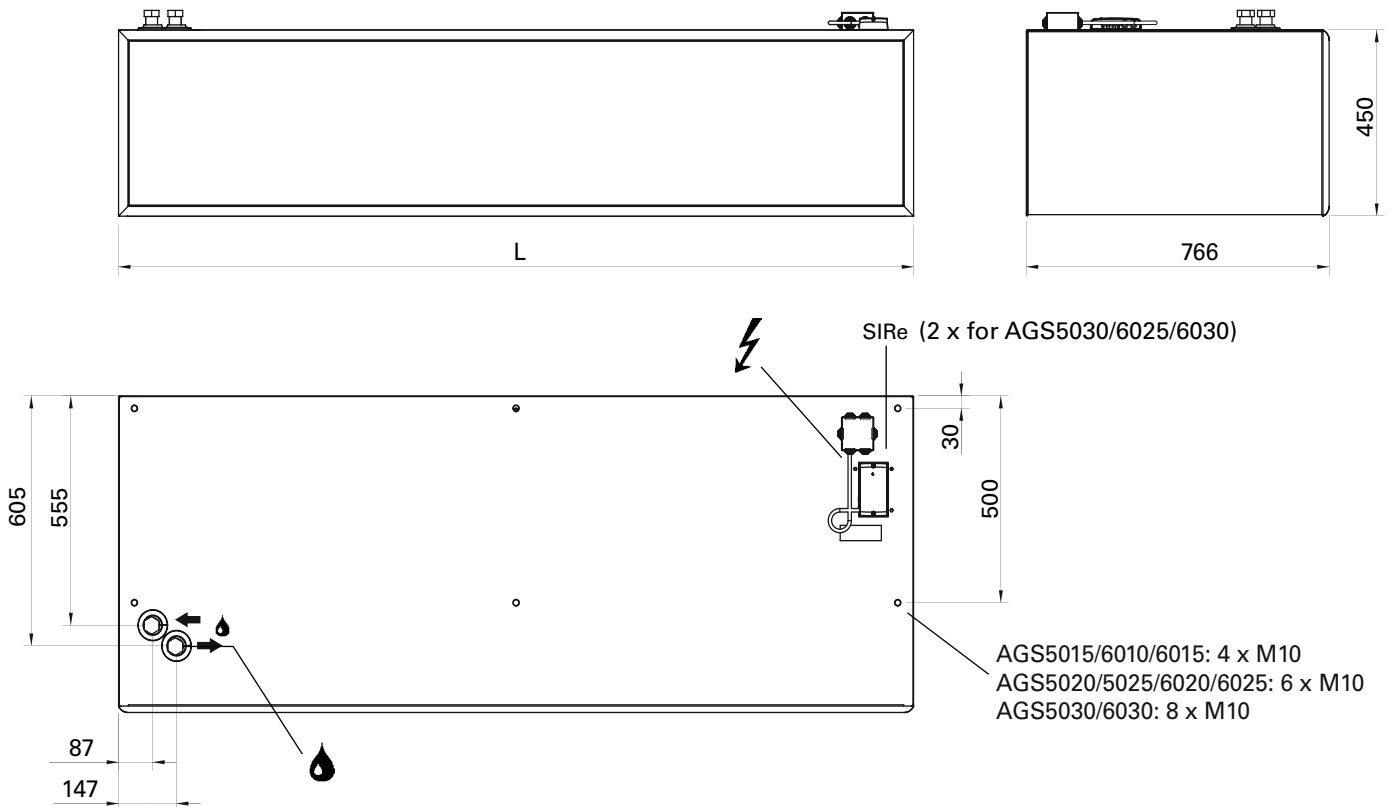
NO ... 45

PL ... 49

RU ... 53

- SE** Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.
- GB** The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.
- NO** Introduksjonssidene består hovedsakelig av bilder. For oversettelse av de engelske tekstene, se de respektive språksidene
- FR** Les pages de présentation contiennent principalement des images. Consulter la page correspondant à la langue souhaitée.
- DE** Die Einleitungsseiten bestehen hauptsächlich aus Bildern. Für die Übersetzung der verwendeten Texte in englischer Sprache, siehe die entsprechenden Sprachseiten.
- ES** Las páginas introductorias contienen básicamente imágenes. Consulte la traducción de los textos en inglés que las acompañan en las páginas del idioma correspondiente.
- NL** De inleidende pagina's bevatten hoofdzakelijk afbeeldingen. Voor een vertaling van de gebruikte Engelse teksten, zie de pagina's van de resp. taal.
- IT** Le pagine introduttive contengono prevalentemente immagini. Per le traduzioni dei testi scritti in inglese, vedere le pagine nelle diverse lingue.
- PL** Początkowe strony zawierają głównie rysunki. Tłumaczenie wykorzystanych tekstów angielskich znajduje się na odpowiednich stronach językowych.
- RU** Страницы в начале Инструкции состоят в основном из рисунков, схем и таблиц. Перевод встречающегося там текста приведен в разделе RU.

AGS5000/6000



	L [mm]
AGS6010	1010
AGS5015/6015	1515
AGS5020/6020	2010
AGS5025/6025	2520
AGS5030/6030	3030

Inside thread

	WL	WH
AGS5015	DN25 (1")	DN20 (3/4")
AGS5020	DN32 (1 1/4")	DN25 (1")
AGS5025	DN32 (1 1/4")	DN32 (1 1/4")
AGS5030	DN40 (1 1/2")	DN32 (1 1/4")
AGS6010	DN25 (1")	DN25 (1")
AGS6015	DN25 (1")	DN20 (3/4")
AGS6020	DN32 (1 1/4")	DN25 (1")
AGS6025	DN32 (1 1/4")	DN32 (1 1/4")
AGS6030	DN40 (1 1/2")	DN32 (1 1/4")

Fig.1 Dimensions

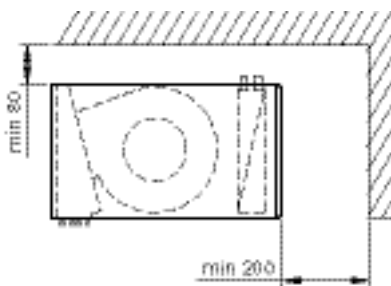


Fig.2 Minimum distance

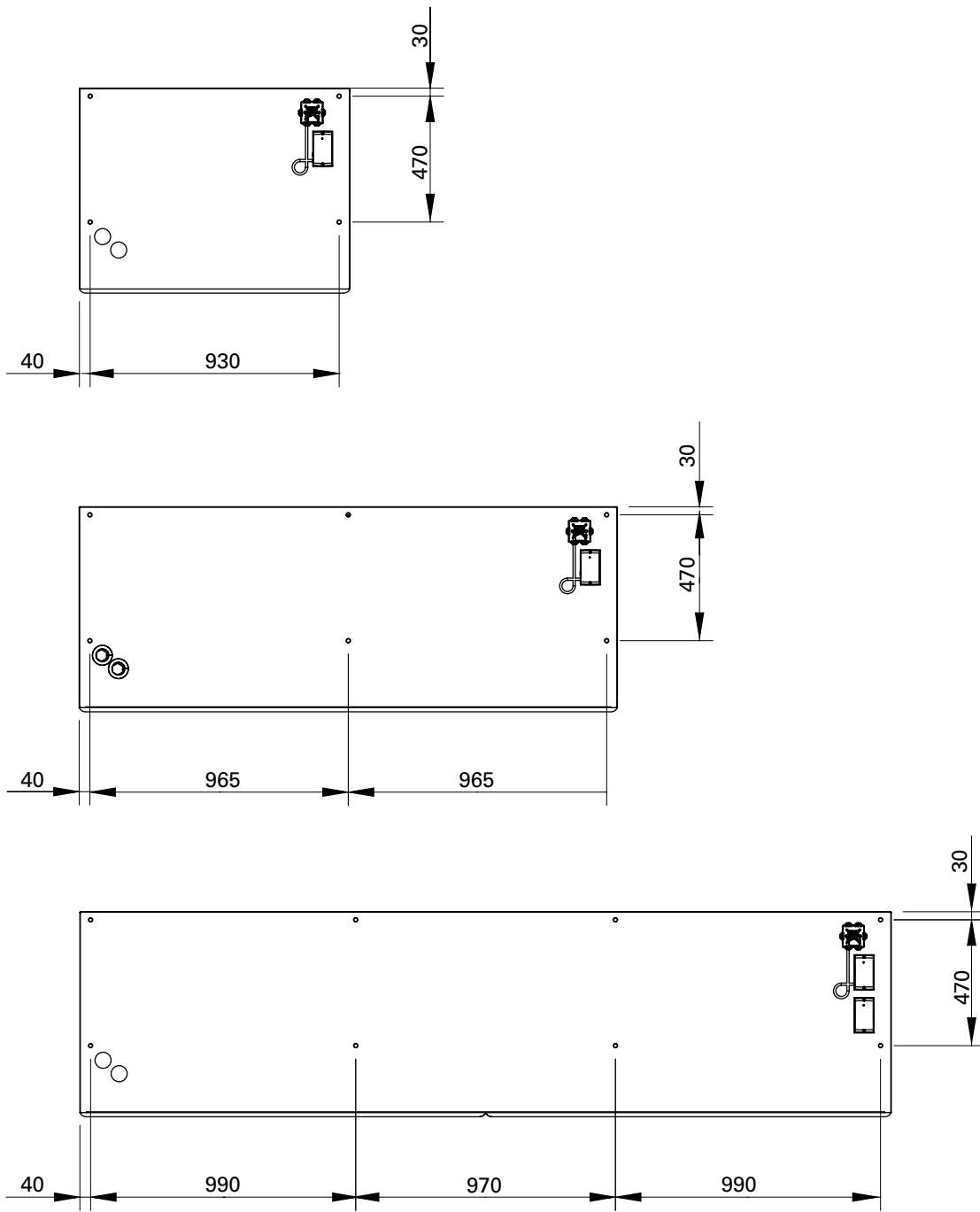


Fig. 3: M10-holes for mounting.

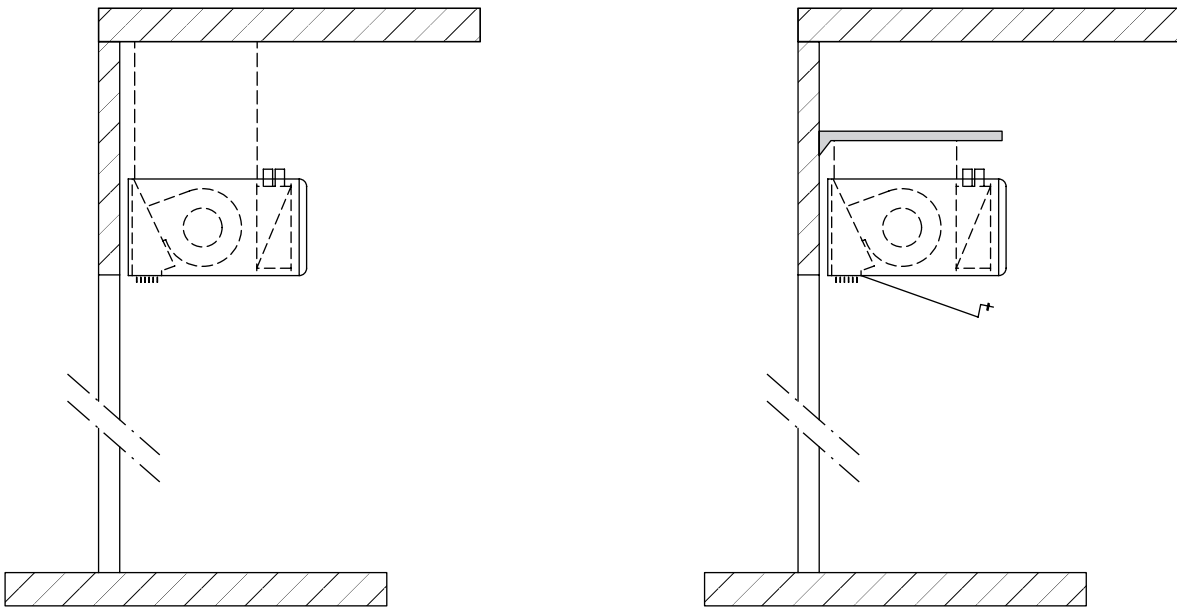


Fig.4 Installation alternatives

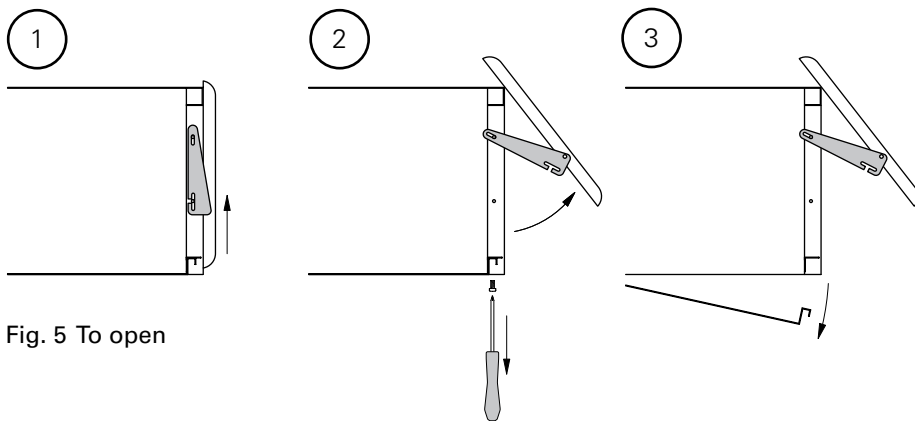
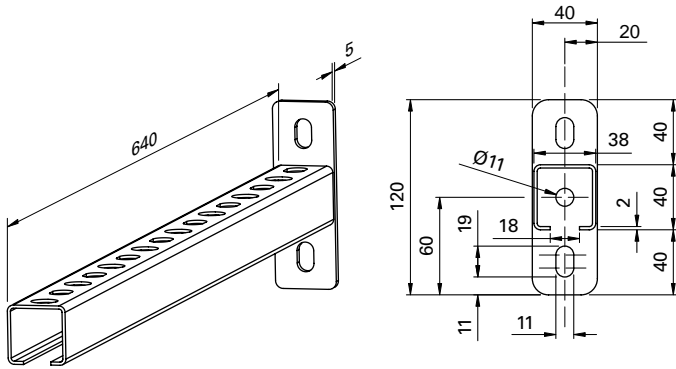


Fig. 5 To open

AGS5000/6000+ GWB640



Type	Wall bracket GWB640
AGS5015	2 pcs
AGS5020	3 pcs
AGS5025	3 pcs
AGS5030	4 pcs
AGS6010	2 pcs
AGS6015	2 pcs
AGS6020	3 pcs
AGS6025	3 pcs
AGS6030	4 pcs

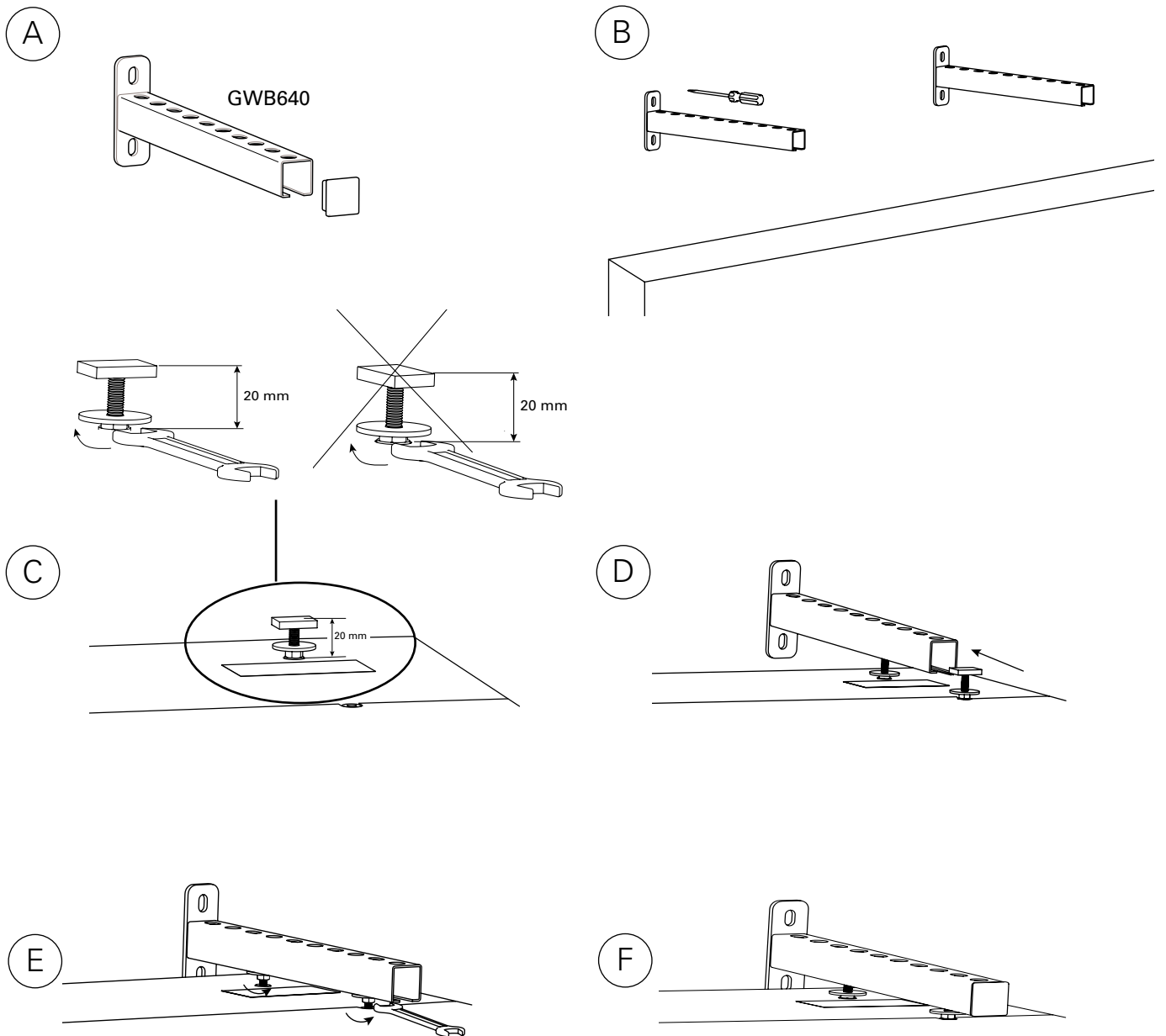
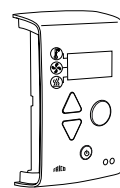


Fig.6 Mounting bracket GWB640

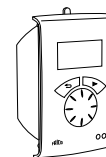
Accessories

SIRe

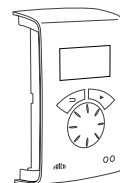
SIReB		
SIReAC		
SIReAA		
SIReRTX	673 09 22	70x33x23 mm
SIReUR	673 09 21	114x70x50 mm
SIReWTA		
SIReCJ4		
SIReCJ6		
SIReCC603	673 09 23	3 m
SIReCC605	673 09 24	5 m
SIReCC610	673 09 25	10 m
SIReCC615	673 09 26	15 m
SIReCC403	673 09 27	30 m
SIReCC405	673 09 28	50 m
SIReCC410	673 09 29	10 m
SIReCC415	673 09 30	15



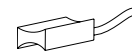
SIReB



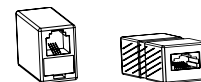
SIReUR



SIReAC/SIReAA



SIReWTA



SIReCJ4/SIReCJ6



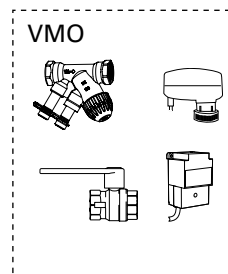
SIReRTX



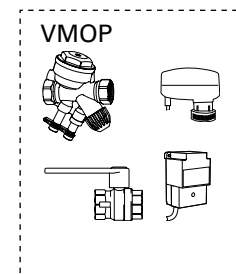
SIReCC



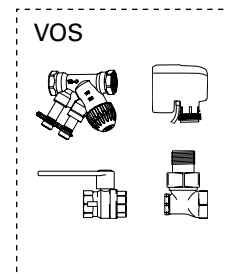
Type	RSK-nr	Connection
VMO20	673 09 49	DN20
VMO25	673 09 50	DN25
VMOP20	673 09 53	DN20
VMOP25	673 09 54	DN25
VOS20	673 09 37	DN20
VOS25	673 09 38	DN25
VOSP20	673 09 45	DN20
VOSP25	673 09 46	DN25
VOT20		DN20
VOT25		DN25
VMT20		DN20
VMT25		DN25
VAT	482 98 30	



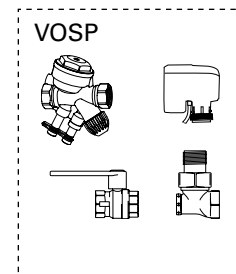
VMO



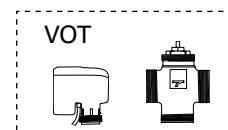
VMOP



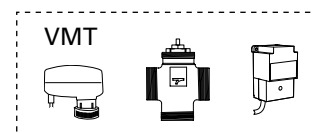
VOS



VOSP



VOT

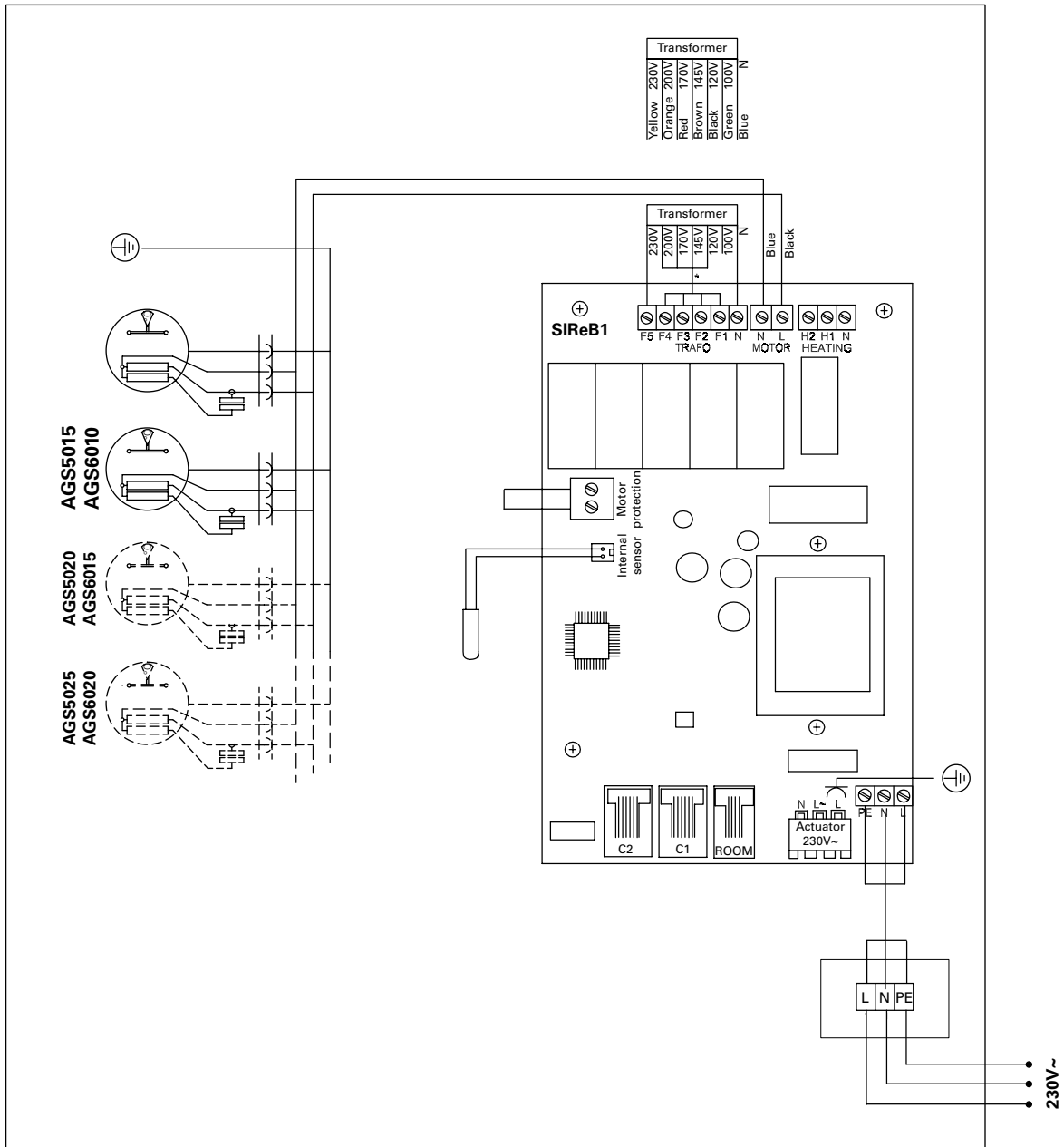


VMT

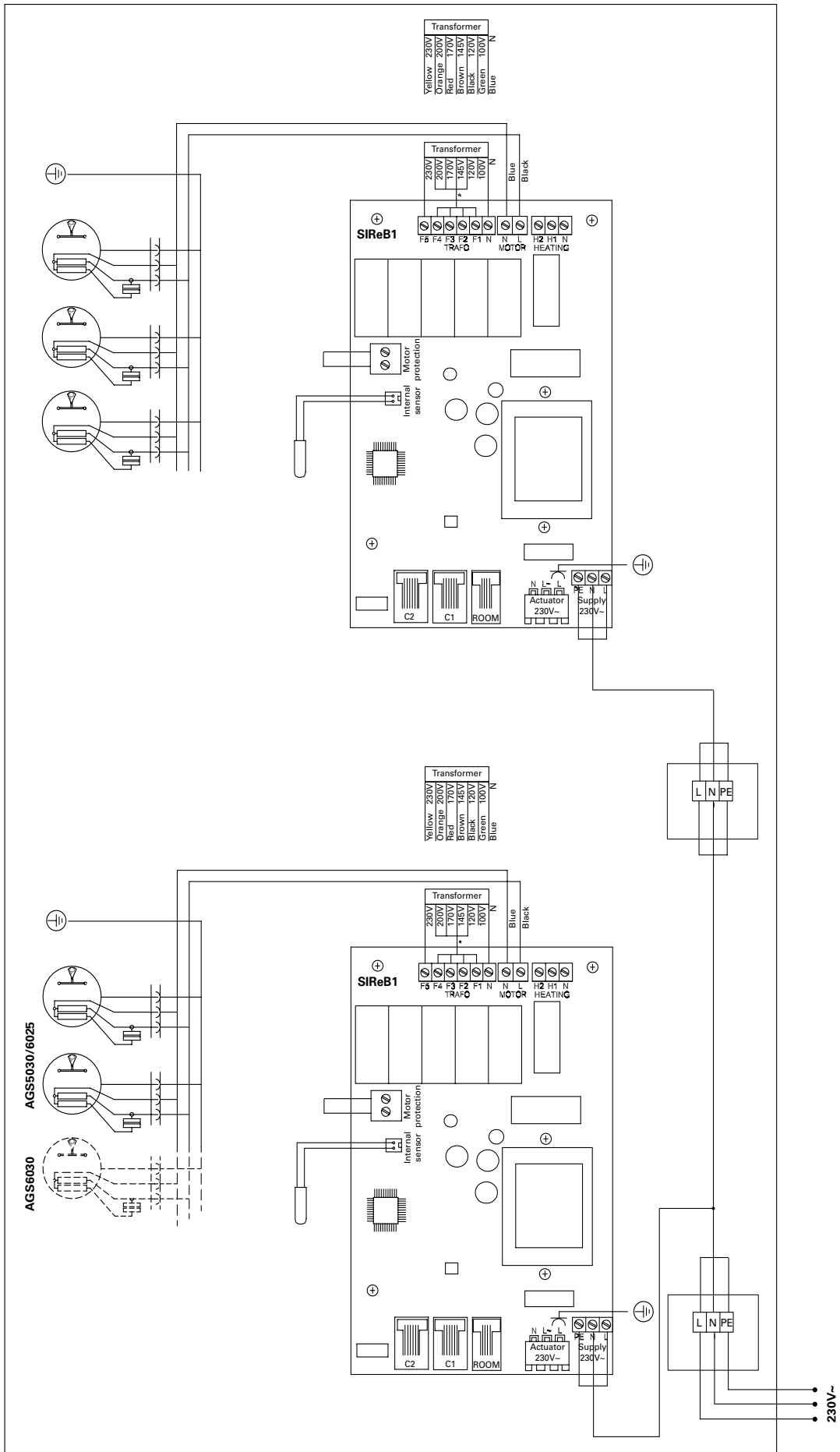
VAT



AGS5015/5020/5025
AGS6010/6015/6020

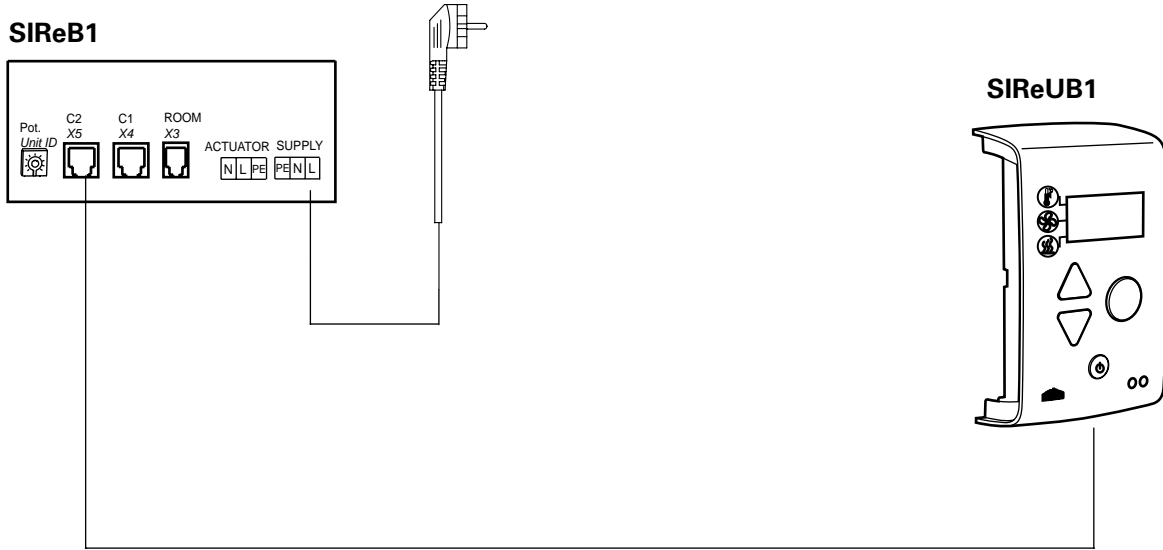


AGS5030
AGS6025/6030

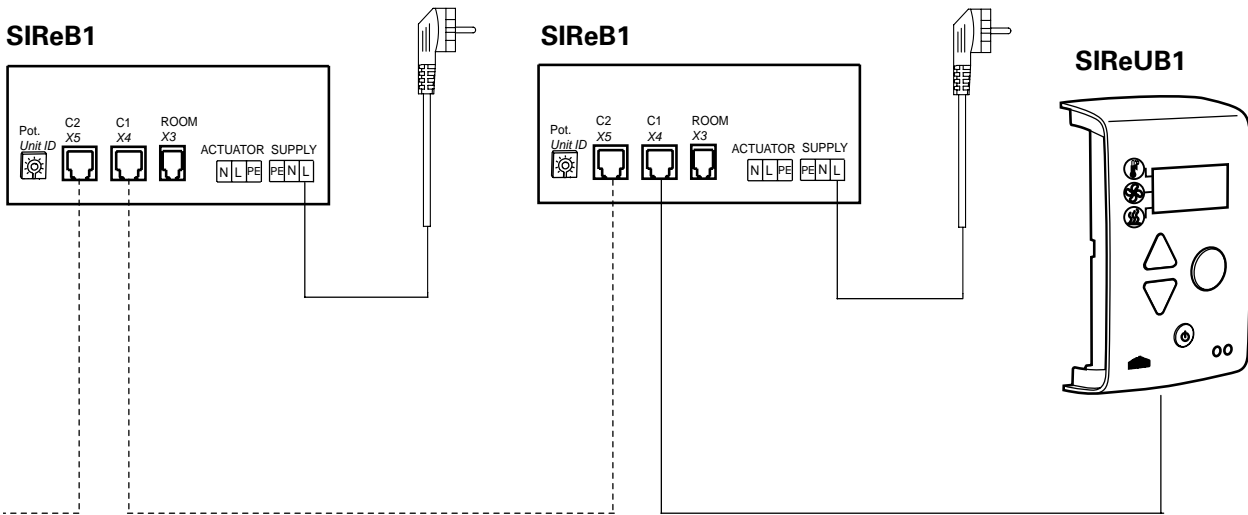


SIReB Basic

**AGS5000 A
AGS6000A**



SIReB Basic - Parallel connection

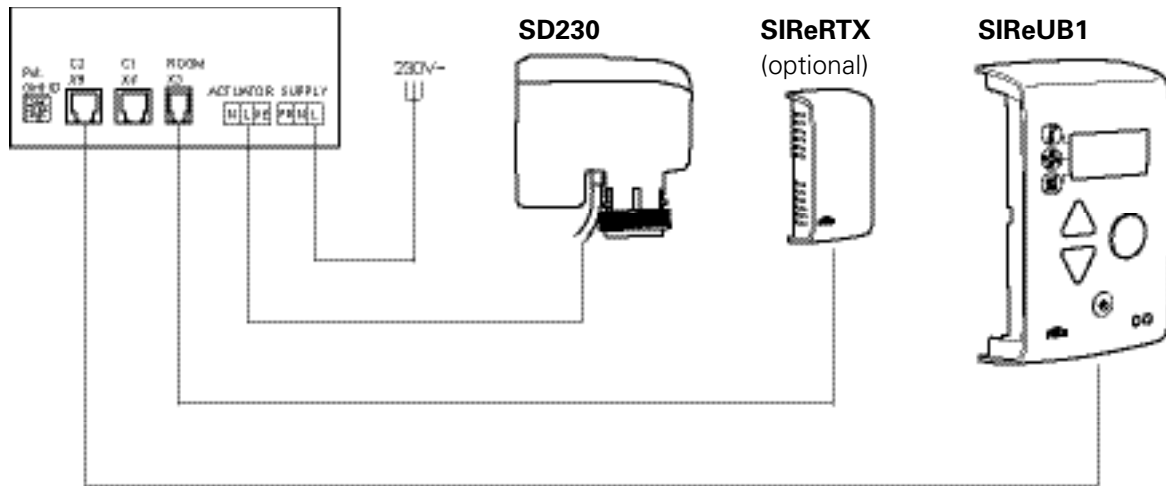


Wiring diagrams for SIReAC Competent, see manual for SIRe.

SIReB Basic

**AGS5000 W
AGS6000 W**

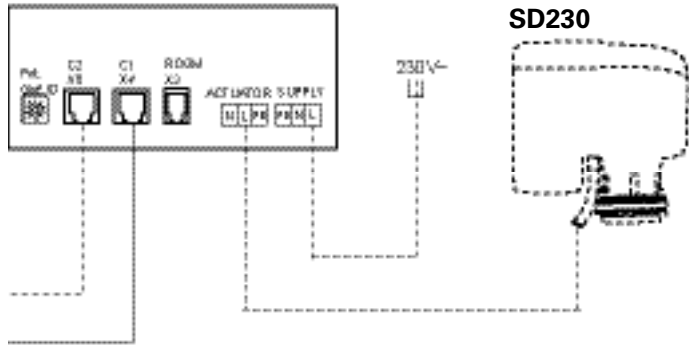
SIReB1



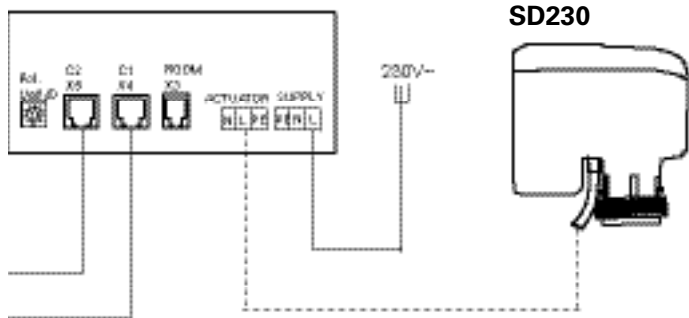
SIReB Basic - Parallel connection

AGS5000 W
AGS6000W

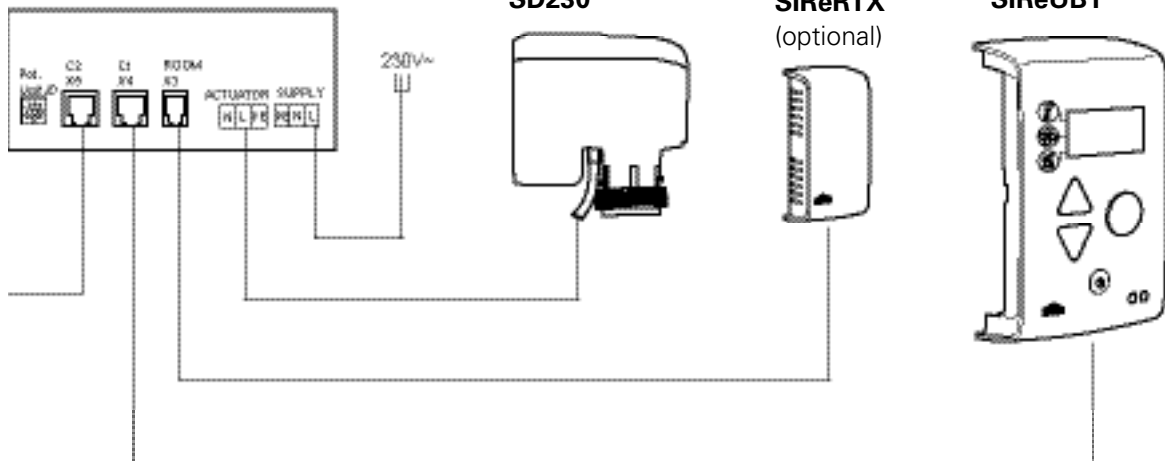
SIReB1



SIReB1



SIReB1



Wiring diagrams for SIReAC Competent and SIReAA Advanced, see manuals for SIRe.

Output charts water

AGS5000 WL

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]	Output*2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]
AGS5015WL	max	4800	27,4	36,6	0,15	1,0	43,6	45,0	0,53	6,6
	min	2400	13,8	34,6	0,08	0,3	27,5	52,0	0,34	3,7
AGS5020WL	max	7000	40,1	30,6	0,19	1,6	70,2	47,8	0,86	20,8
	min	3500	20,1	28,6	0,09	0,5	43,5	54,9	0,53	8,8
AGS5025WL	max	9400	53,8	31,5	0,27	3,2	90,5	46,6	1,11	37,3
	min	4700	26,8	26,0	0,12	0,8	56,6	53,8	0,69	16,1
AGS5030WL	max	11700	66,4	32,8	0,34	2,6	110,1	46,2	1,34	30,5
	min	5850	33,2	29,0	0,16	0,7	68,9	53,3	0,84	12,8

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]	Output*2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]
AGS5015WL	max	4800	27,4	39,7	0,22	1,8	34,4	39,3	0,42	5,7
	min	2400	13,7	34,6	0,09	0,4	21,8	44,9	0,26	2,5
AGS5020WL	max	7000	40,1	34,0	0,27	2,9	55,9	41,7	0,68	14,2
	min	3500	20,1	29,0	0,12	0,7	34,8	47,6	0,43	6,1
AGS5025WL	max	9400	53,7	35,2	0,38	5,8	72,4	40,9	0,88	25,6
	min	4700	26,8	27,2	0,15	1,2	45,4	46,7	0,55	11,2
AGS5030WL	max	11700	66,4	36,3	0,48	4,7	87,4	40,4	1,06	20,2
	min	5850	33,2	29,5	0,20	1,0	54,8	46,1	0,67	8,6

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water

AGS5000 WL

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]	Output*2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]
AGS5015WL	max	4800	27,4	43,7	0,41	5,7	25,0	33,5	0,30	3,3
	min	2400	13,7	34,6	0,13	0,8	16,1	37,9	0,19	1,5
AGS5020WL	max	7000	40,1	38,5	0,45	7,2	41,4	35,6	0,50	8,6
	min	3500	20,1	30,0	0,16	1,2	26,0	40,0	0,31	3,8
AGS5025WL	max	9400	53,8	40,0	0,65	15,6	53,7	35,0	0,65	15,6
	min	4700	26,8	30,6	0,22	2,4	33,8	39,4	0,41	6,9
AGS5030WL	max	11700	66,4	41,1	0,85	13,8	64,6	34,5	0,78	11,8
	min	5850	33,2	31,7	0,28	1,9	41,0	39,0	0,50	5,2

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]	Output*2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]
AGS5015WL	max	4800	27,4	46,0	0,74	16,6	20,2	30,5	0,24	2,3
	min	2400	13,7	36,4	0,18	1,3	13,1	34,2	0,16	1,1
AGS5020WL	max	7000	40,1	41,5	0,72	16,4	34,1	32,5	0,41	6,2
	min	3500	20,0	32,2	0,21	2,0	21,7	36,4	0,26	2,8
AGS5025WL	max	9400	53,7	43,3	1,11	40,5	44,2	32,0	0,53	11,2
	min	4700	26,8	33,1	0,30	4,0	28,3	35,9	0,34	5,1
AGS5030WL	max	11700	66,4	44,0	1,46	37,3	53,1	31,6	0,64	8,4
	min	5850	33,2	34,0	0,38	3,3	34,0	35,4	0,41	3,7

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water

AGS6000 WL

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]	Output*2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]
AGS6010WL	max	4200	24,0	32,5	0,12	1,1	42,3	47,9	0,52	13,2
	min	2100	12,0	31,5	0,06	0,3	26,4	55,3	0,32	5,7
AGS6015WL	max	6500	37,2	41,7	0,24	2,0	52,4	42,0	0,64	12,1
	min	3250	18,6	33,8	0,10	0,4	33,9	49,0	0,41	5,5
AGS6020WL	max	8500	48,6	33,2	0,25	2,5	79,4	45,8	0,97	26,0
	min	4250	24,4	27,9	0,11	0,6	49,9	52,9	0,61	11,3
AGS6025WL	max	10600	60,6	33,1	0,31	4,2	97,8	45,4	1,19	42,9
	min	5300	30,3	26,0	0,14	1,0	61,6	52,5	0,75	18,7
AGS6030WL	max	12600	72,0	34,0	0,38	3,1	116,2	45,4	1,42	33,7
	min	6300	36,0	28,7	0,17	0,6	73,0	52,4	0,89	14,2

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]	Output*2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]
AGS6010WL	max	4200	24,0	35,5	0,17	1,9	33,5	41,7	0,41	8,9
	min	2100	12,0	31,4	0,08	0,8	21,0	47,7	0,26	7,2
AGS6015WL	max	6500	37,2	45,0	0,36	4,4	41,3	36,9	0,50	8,0
	min	3250	18,6	34,5	0,13	0,7	26,8	42,5	0,33	3,7
AGS6020WL	max	8500	48,6	36,8	0,36	4,6	63,1	40,1	0,77	17,6
	min	4250	24,4	28,8	0,14	1,0	39,7	45,8	0,48	7,7
AGS6025WL	max	10600	60,6	37,0	0,44	7,8	77,8	39,8	0,95	29,2
	min	5300	30,3	28,2	0,18	1,6	49,1	45,5	0,60	12,9
AGS6030WL	max	12600	72,0	37,7	0,54	6,0	92,1	39,7	1,12	22,3
	min	6300	36,0	29,5	0,21	1,0	58,1	45,4	0,71	7,6

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water

AGS6000 WL

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]	Output*2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]
AGS6010WL	max	4200	24,0	39,4	0,28	4,8	24,5	35,3	0,30	5,3
	min	2100	12,0	31,6	0,10	1,0	15,5	39,9	0,19	4,1
AGS6015WL	max	6500	37,2	49,2	0,83	20,2	29,9	31,6	0,36	4,6
	min	3250	18,6	38,0	0,21	1,7	19,6	35,9	0,24	2,2
AGS6020WL	max	8500	48,6	41,8	0,65	13,5	46,7	34,3	0,56	10,6
	min	4250	24,3	31,8	0,21	1,9	29,9	38,9	0,36	4,8
AGS6025WL	max	10600	60,6	42,2	0,83	23,6	57,7	34,2	0,70	17,6
	min	5300	30,3	32,0	0,26	3,2	37,1	38,8	0,45	8,1
AGS6030WL	max	12600	72,0	42,5	1,00	18,4	68,0	34,0	0,82	13,0
	min	6300	36,0	32,6	0,32	2,0	43,6	38,5	0,53	4,7

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]	Output*2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPA]
AGS6010WL	max	4200	24,0	41,7	0,44	10,6	19,9	32,1	0,24	3,7
	min	2100	12,0	33,0	0,13	2,2	12,8	36,1	0,16	2,9
AGS6015WL	max	6500	–	–	–	–	24,0	29,0	0,29	3,1
	min	3250	18,6	40,2	0,30	3,4	15,9	32,6	0,19	1,5
AGS6020WL	max	8500	48,6	45,0	1,18	39,4	38,4	31,4	0,46	7,7
	min	4250	24,4	34,3	0,28	3,2	24,7	35,3	0,30	3,5
AGS6025WL	max	10600	60,6	45,7	1,58	75,7	47,6	31,3	0,58	12,8
	min	5300	30,3	34,5	0,36	5,5	30,7	35,2	0,37	5,9
AGS6030WL	max	12600	72,0	45,7	1,88	59,6	55,9	31,2	0,68	9,2
	min	6300	36,0	35,1	0,44	3,4	36,0	35,0	0,44	3,4

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

– = at the current water temperatures and airflows, the air outlet temperature will be less than 35 °C.

See www.frico.se for additional calculations.

AGS5000/6000

Technical specifications | AGS5000/6000 A without heat

Type	Output [kW]	Airflow [m ³ /h]	Sound level* ¹ [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Length [mm]	Weight [kg]
AGS5015A	0	2650/5300	48/67	230V~	5,4	1515	100
AGS5020A	0	3800/7600	50/69	230V~	8,1	2010	130
AGS5025A	0	5100/10200	52/71	230V~	10,8	2520	165
AGS5030A	0	6000/12000	53/72	230V~	13,3	3030	195
AGS6010A	0	2350/4700	48/67	230V~	5,0	1010	80
AGS6015A	0	3550/7100	50/69	230V~	7,5	1515	115
AGS6020A	0	4650/9300	51/70	230V~	9,5	2010	145
AGS6025A	0	5800/11600	52/71	230V~	12,2	2520	180
AGS6030A	0	6500/13000	54/73	230V~	14,2	3030	210

Technical specifications | AGS5000/6000 WL with water heat, coil for low temperature water < 80/60 °C

Type	Output* ³ [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt * ^{2,3} [°C]	Water volume [l]	Sound level* ¹ [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Length [mm]	Weight [kg]
AGS5015WL	25,0	2400/4800	20/16	4,0	47/66	230V~	5,2	1515	120
AGS5020WL	41,4	3500/7000	22/18	8,1	49/68	230V~	7,8	2010	155
AGS5025WL	53,7	4700/9400	21/17	9,2	50/69	230V~	10,4	2520	195
AGS5030WL	64,6	5800/11600	21/17	11,0	52/71	230V~	12,8	3030	235
AGS6010WL	24,5	2100/4200	22/17	3,8	47/66	230V~	4,8	1010	95
AGS6015WL	29,9	3250/6500	18/14	4,0	49/68	230V~	7,2	1515	135
AGS6020WL	46,7	4250/8500	21/16	8,1	50/69	230V~	9,1	2010	170
AGS6025WL	57,7	5300/10600	21/16	9,2	51/70	230V~	11,7	2520	210
AGS6030WL	68,0	6300/12600	21/16	11,0	53/72	230V~	13,6	3030	250

*¹) Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m². At lowest/highest airflow.

*²) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest airflow.

*³) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C.

See www.frico.se for additional calculations.

Protection class: IP23.

CE compliant.

Инструкция по монтажу и эксплуатации

Общие положения

Внимательно изучите настоящую инструкцию до начала монтажа и эксплуатации. Сохраните данную инструкцию для возможных обращений в будущем. *Оборудование может быть использовано только по назначению, определенному данной Инструкцией. Гарантия распространяется на установки, выполненные и используемые в соответствии с требованиями и предписаниями Инструкции.*

Назначение

Воздушные завесы серий AGS5000/6000 производятся в вариантах без обогрева и с теплообменником для подвода горячей воды. Воздушные завесы группы AGS5000 предназначены для защиты открытых проемов высотой до 5 метров.
. Воздушные завесы группы AGS5000 предназначены для защиты открытых проемов высотой до 6 метров.
Класс защиты: IP23.

Эффективность

Прибор забирает воздух из помещения через переднюю решетку и выдувает его вниз и под некоторым углом наружу так, чтобы исключить проникновение холодного воздуха в помещение, и тем самым сократить тепловые потери.

Для обеспечения максимального эффекта завеса должна перекрывать всю ширину открытого проема.

Выходная решетка дает возможность направлять поток под необходимым углом так, чтобы эффект защиты был максимален.

Эффективность воздушной завесы зависит от разности температур и давлений в проеме, а также от ветровой нагрузки.

***ВНИМАНИЕ!** Пониженное давление внутри здания будет существенно снижать эффективность работы воздушной завесы. Вентиляция должна быть сбалансированной.*

Монтаж

Прибор устанавливается горизонтально над проемом дверей или ворот, по возможности ближе к его верхнему краю. На проемах большой ширины несколько приборов устанавливаются вплотную друг к другу. Убедитесь, что крышки для инспекции и ремонта открываются полностью.

На верхней части прибора расположены 4 втулки с резьбой M10 (6 на моделях длиной 2 и 2,5 метров, 8 – на моделях длиной 3 метра), в которые вворачиваются болты для крепления к стене на монтажных скобах (принадлежности) или шпильки для подвески с потолка (принадлежности), см. рис.6.

Электроподключение

Установка должна подключаться к сети через всеполюсной автомат защиты с воздушным зазором не менее 3мм. Все работы должны выполняться квалифицированным специалистом с выполнением действующих норм и правил.

Элементы системы управления с управляющей платой встроены в завесу Система SIRE поставляется с необходимым набором программного обеспечения и гнездами для подключения.

Отдельные элементы соединяются посредством кабелей с разъемами. См. Инструкцию для SIRE

Питание(230В3~)для управления подводится на клеммы в распределительной коробке, расположенной на верхней панели завесы. Модели AGS5030/6025/6030 имеют по 2 платы SIRE, одна из которых управляемая.

Смотрите электросхемы.

Подключение теплообменника (W)

Все работы должны производиться квалифицированным специалистом.

Теплообменник имеет медную трубную систему с алюминиевым оребрением и предназначен для работы в замкнутых отопительных сетях. Он не предназначен для работы в сетях высокого давления или открытых контурах отопления.

Внимание! На напорной ветке должен быть расположен запорный вентиль, см. раздел Комплекты запорно-регулирующей арматуры. Соединительные патрубки теплообменника расположены на верхней панели слева, см. рис. 1.

На соединительных трубах должны быть установлены запорные клапана (В комплект поставки не входит) для отключения теплообменника при возникновении необходимости от сетей отопления. Теплообменник снабжен дренажным вентиляем. Клапан воздухоудаления должен располагаться в верхней точке установки. В комплект поставки не входит.

Настройка воздушного потока

Направление и скорость воздушного потока должны выбираться в зависимости от нагрузки на проем. Давление воздуха снаружи воздействует на струю, изгибая ее внутрь помещения (зимние условия).

Таким образом поток воздуха должен направляться в сторону улицы, чтобы противодействовать нагрузке. Вообще говоря, чем больше нагрузка, тем на больший угол (в пределах 30°) следует отклонять поток.

Основные настройки скорости потока

Скорость потока при открытых дверях задается системой управления. Имейте в виду, что при изменении внешних условий (ветер, температура и т.д.) может потребоваться перенастройка направления и скорости потока.

Фильтр (W)

Конструкция теплообменника с достаточно большим зазором между пластинами оребрения наряду с мелкоячеистой решеткой забора воздуха, которая сама по себе является препятствием для проникновения загрязнений на поверхность теплообменника, делают не целесообразным применение дополнительного воздушного фильтра.

Сервис, обслуживание и ремонт

До проведения каких-либо работ по обслуживанию, сервису и ремонту выполните следующее:

1. Отключите питание.
2. Отверните винты и поднимите переднюю панель. Панель фиксируется в открытом положении штангой, см. рис.5.

Обслуживание

Внутренние узлы и агрегаты не требуют обслуживания, по мере надобности нужно лишь производить периодическую чистку. Частота определяется в зависимости от конкретных условий, но не реже двух раз в год. Решетки входа и выхода, вентиляторы можно чистить с помощью пылесоса или влажной тряпкой. При чистке пылесосом используйте щеточную насадку. Использование активных очищающих составов не допускается.

Перегрев

Все электродвигатели оборудованы встроенной термозащитой. При внештатном повышении температуры термозащита отключит прибор. После снижения температуры она автоматически включит электродвигатели.

Регулирование температуры

Система SIRE контролирует уровень температуры воздуха на выходе, поддерживая его не выше +40 °С. При ее превышении сработает защита от перегрева. Более подробную информацию см. Инструкцию по SIRE.

Смена вентиляторов

1. Определите, какой из вентиляторов неисправен..
2. Отключите кабели неисправного агрегата.
3. Отверните крепежные винты и извлеките его из корпуса завесы.
4. Установите на его место исправный и проделайте все в обратном порядке.

Замена теплообменника (W)

1. Закройте вентили, отключив теплообменник от отопительной сети.
2. Отверните соединения, освободив патрубки.
3. Отверните крепежные винты и извлеките его из корпуса завесы.
4. Замените неисправный и проделайте все в обратном порядке.

Слив теплообменника (W)

Дренажный клапан(а) расположены в нижней части коллекторов. Доступ к ним через сервисный люк.

Возможные неисправности

Если не работают вентиляторы проверьте следующее:

- Проверьте не загромождены ли каналы входа/выхода воздуха какими-либо предметами или материалами, степень загрязненности фильтра.
- Проверьте функции и настройки системы SIRE, см. отдельную Инструкцию.

Если отсутствует нагрев проверьте следующее:

- Проверьте функции и настройки системы SIRE, см. отдельную Инструкцию.

Для завес на горячей воде проверьте следующее:

- Не завоздушен ли теплообменник.
- Расход воды достаточен.
- Вода на входе имеет достаточно высокую температуру.

Если неисправность не определяется обратитесь к квалифицированным специалистам.

Меры безопасности

- *Пространство вблизи каналов входа/выхода воздуха должно быть свободно от каких либо предметов или материалов!*
- *При работе поверхности прибора могут нагреваться!*
- *Настоящий прибор не предназначен для использования детьми, людьми не прошедшими специальный инструктаж или лицами с ограниченной дееспособностью, если только они не сопровождаются или не инструктируются персоналом, ответственным за их безопасность. Дети должны быть ограничены в возможности использования прибора без наблюдения со стороны взрослых.*

Перевод текста для страниц с рисунками

- Dimensions = Размеры
- Minimum distance = Минимальные расстояния при установке
- Inside thread = Внутренняя резьба
- Holes for mounting = Монтажные втулки
- Installation alternatives = Варианты монтажа
- Mounting bracket = Монтажная скоба
- pcs = штук
- Accessories = принадлежности
- To open = To open

Таблицы мощности для завес с подводом воды

AGS6000 WL

Модель	Положение вентиллятора	Расход воздуха [м³/час]	Температура воды на входе: Температура в помещении: Температура воздуха на выходе: *1			Температура воды: Температура в помещении:				
			Выходная мощность [кВт]	Темп. возвр. воды [°C]	Расход воды [л/сек]	Падение давления [кПа]	Выходная мощность [кВт]*2	t воздуха на выходе [°C]	Расход воды [л/сек]	Падение давления [кПа]
AGSxxx										
AGSxxx										
AGSxxx										

*1) Условия: Расстояние до прибора 5 метров. Фактор направленности 2. Эквивалентная площадь звукопоглощения 200 м2. При низком/высоком расходе воздуха.

*2) Δt = Увеличение температуры проходящего воздуха при полной выходной мощности и min/max расходе воздуха.

*3) Для температуры воды 60/40 °C, и воздуха на входе +18 °C.

Технические параметры

- Output = Мощность
- Airflow = Расход воздуха
- Sound level = Уровень шума
- Voltage motor = Напряжение, мотор
- Amperage motor = Сила тока, мотор
- Length = Длина
- Weight = Вес
- Water volume = Объем воды

Класс защиты: IP23.

Сертифицированы ГОСТ, стандарт SE.

Main office

Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
Fax: +46 31 26 28 25
mailto:mailbox@frico.se
www.frico.se

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**